



**ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE**  
**Odbor opravných prostriedkov**  
**Ružová dolina 10, P. O. BOX 98, 820 05 Bratislava**

---

Bratislava 12. 04. 2024  
Číslo spisu: 16624-9000/2023

Úrad pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) ako ústredný orgán štátnej správy pre verejné obstarávanie podľa § 140 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) vo veci návrhu spoločnosti **FEROSTA a spol., s.r.o.**, Oslobodenia 164/18, 013 05 Belá, IČO: 48 282 235 (ďalej len „dodávateľ“) na vyhotovenie referencie namiesto verejného obstarávateľa **Obec Turie**, Turie 214, 013 12 Turie, IČO: 00 648 060 (ďalej len „verejný obstarávateľ“) na plnenie zo **Zmluvy o dielo**, uzatvorenej dňa 24. 03. 2022 (ďalej len „Zmluva o dielo“) medzi verejným obstarávateľom ako objednávateľom a dodávateľom ako zhotoviteľom, ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „**Nadstavba a stavebné úpravy telocvične ZŠ**“, vyhlásenej uverejnením výzvy na predkladanie ponúk vo Vestníku verejného obstarávania č. 30/2022 zo dňa 01. 02. 2022 pod zn. 8269 – WYP, vydáva toto

### **r o z h o d n u t i e**

Úrad pre verejné obstarávanie na základe § 12 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní konanie o návrhu spoločnosti FEROSTA a spol., s.r.o., Oslobodenia 164/18, 013 05 Belá, IČO: 48 282 235, ktorým sa domáha vyhotovenia referencie namiesto verejného obstarávateľa Obec Turie, Turie 214, 013 12 Turie, IČO: 00 648 060 na plnenie zo Zmluvy o dielo, uzatvorenej dňa 24. 03. 2022 ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „Nadstavba a stavebné úpravy telocvične ZŠ“, **zastavuje**, pretože odpadol dôvod konania.

### **O d ô v o d n e n i e**

1. Dodávateľ doručil úradu dňa 06. 12. 2023 **podanie** označené ako „**Vystavenie referencie**“ zo dňa 05. 12. 2023 (ďalej len „návrh“) vrátane príloh. Predmetným návrhom sa dodávateľ domáhal, aby úrad na základe § 12 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní vyhotovil referenciu namiesto verejného obstarávateľa na plnenie zo [Zmluvy o dielo](#), uzatvorenej dňa 24. 03. 2022 ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „Nadstavba a stavebné úpravy telocvične ZŠ“, vyhlásenej uverejnením výzvy na predkladanie ponúk vo Vestníku verejného obstarávania č. 30/2022 zo dňa 01. 02. 2022 pod zn. 8269 – WYP.

#### **Návrh dodávateľa**

2. Dodávateľ v návrhu uviedol, cit.: „*Týmto Vám žiadame o vystavenie referencie, nakoľko nebola vystavená verejným obstarávateľom. Referencia sa týka verejného obstarávania „Nadstavba a stavebné úpravy telocvične ZŠ“, uverejneného vo vestníku pod číslom 30/2022, zo dňa 1.2.2022, pod značkou 8269-WYP. Verejný obstarávateľ: **Obec Turie, Turie 214, 01312 Turie, IČO: 00648060***“

Verejného obstarávateľa sme kontaktovali emailom a aj listovou zasielkou (prijatá listová zasielka bola 2.11.2023, vid' sken doručenky v prílohe).

Návrh na hodnotenie plnenia: **Uspokojivé** (...)

Link na ZoD:

[https://www.obecturie.sk/download\\_file\\_f.php?id=1658664](https://www.obecturie.sk/download_file_f.php?id=1658664)

[https://www.obecturie.sk/download\\_file\\_f.php?id=1658666](https://www.obecturie.sk/download_file_f.php?id=1658666).“

3. Dodávateľ spolu s návrhom predložil nasledovné prílohy: (i) Protokol o odovzdaní a prevzatí diela zo dňa 20. 09. 2022 a (ii) poštová doručienka s dátumom 02. 11. 2023.

#### **Zistenia úradu**

4. Listom „**Výzva na doplnenie návrhu na vyhotovenie referencie**“ zo dňa 22. 12. 2023 úrad vyzval dodávateľa na doplnenie doručeného návrhu. Dodávateľ v stanovenej lehote na túto výzvu neodpovedal.
5. Listom „**Výzva na vyjadrenie k návrhu na vyhotovenie referencie**“ zo dňa 22. 12. 2023 úrad vyzval verejného obstarávateľa na doručenie písomného vyjadrenia k návrhu dodávateľa.
6. Verejný obstarávateľ odpovedal na výzvu úradu listom „**Referencia FEROSTA - zaslanie**“ zo dňa 17. 01. 2024 spolu s prílohami.
7. Listom „**Výzva na doplnenie vyjadrenia k návrhu na vyhotovenie referencie**“ zo dňa 12. 02. 2024 úrad vyzval verejného obstarávateľa na doplnenie vyjadrenia k návrhu dodávateľa.
8. Dňa 04. 03. 2024 verejný obstarávateľ doručil úradu list „**Výzva na doplnenie vyjadrenia k návrhu na vyhotovenie referencie - odpoveď**“ zo dňa 28. 02. 2024 spolu s prílohami, pričom v tomto liste o. i. uviedol, cit.: „(...) *Nevedeli sme, že referenciu sme v zmysle zákona o VO povinní vyhotoviť, na portáli ÚVO sme ju vyhotovili dodatočne.* (...)“
9. Úrad lustráciou Evidencie referencií zistil, že verejný obstarávateľ **dňa 05. 03. 2024 vyhotovil referenciu** na realizáciu predmetnej zákazky, ktorá bola zverejnená v Evidencii referencií dňa 07. 03. 2024. V predmetnej referencii je o. i. uvedené, cit.: „(...)“

#### **1. Základné údaje** (...)

Dátum vyhotovenia (odoslania) referencie: 5. 3. 2024 15:07 (...)

#### **3. Identifikácia dodávateľa** (...)

Meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov: FEROSTA a spol., s.r.o.

IČO: 48282235 (...)

#### **4. Identifikácia plnenia podľa zmluvy alebo koncesnej zmluvy** (...)

Názov/číslo zmluvy: Zmluva o dielo (...)

Dátum uzatvorenia zmluvy: 25.03.2022

Stručná identifikácia plnenia podľa zmluvy alebo koncesnej zmluvy: Stavebné práce - Telocvičňa S.č. 605, Nadstavba a stavebné úpravy

Množstvo, objem alebo rozsah plnenia: 1 dielo

Cena bez DPH: 155 302.66

Mena: Euro (...)

Dátum začatia platnosti zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody: 24.03.2022

Dátum skončenia alebo zániku zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody: 14.08.2022

Lehota dodania podľa zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody: 122 (...)

Hodnotenie plnenia: Neuspokojivé

*Odôvodnenie, či plnenie bolo dodané v rozsahu, kvalite a spôsobom podľa zmluvy alebo koncesnej zmluvy: Dielo bolo odovzdané a prevzaté, kvalita prevedených prác nebola uspokojivá najmä z nasledujúci dôvodov:*

- *nedostatočné a neodborné zabezpečenie podlažia pred začiatkom prác, pretože počas daždivých dní voda stekala a boli poškodené priestory aj v hlavnej budove a boli poškodené priestory skladu učebníc, posilňovne, registratúrneho strediska, toalety, rozvodnej skrine,*
  - *množstvo stavebných nedorobkov pri odovzdávaní stavby o po jej odovzdaní do užívania, reklamácie,*
  - *zatečené steny v dôsledku neodborne zmontovaného komína, v súvislosti s tým sa objavila v novovybudovanom priestore pleseň,*
  - *prasklina v sklenej tabuli, nekvalitne osadené okno, vzniklo zatekanie a následne pleseň, nekvalitne osadená drevená zábrana v priestoroch nadstavby - nutná výmena,*
  - *nekvalitné polozenie dlažby v chodbe - neodstrániteľné znečistenie aj pôvodnej podlahy,*
  - *požiarne dvere neboli osadené v súlade s projektovou dokumentáciou,*
  - *zlá spolupráca, komunikácia a koordinácia prác/profesií pri realizácii diela.*
- Predčasné ukončenie zmluvy, koncesnej zmluvy verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom z dôvodu podstatného porušenia povinností dodávateľa: Nie (...)“*

### **Právny rámec**

10. Podľa § 12 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní evidencia referencií je informačný systém verejnej správy, ktorého správcom je úrad a v ktorom sa vedú referencie od verejných obstarávateľov a obstarávateľov.
11. Podľa § 12 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní referenciou na účely tohto zákona je elektronický dokument, ktorý obsahuje potvrdenie o dodaní tovaru, uskutočnení stavebných prác alebo poskytnutí služby. Referencia obsahuje
  - a) meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresu pobytu, sídlo alebo miesto podnikania, identifikačné číslo dodávateľa alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené identifikačné číslo,
  - b) názov verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa,
  - c) označenie verejného obstarávania,
  - d) číslo zmluvy alebo koncesnej zmluvy,
  - e) stručnú identifikáciu plnenia podľa zmluvy alebo koncesnej zmluvy,
  - f) množstvo, objem alebo rozsah plnenia,
  - g) miesto, cenu a lehotu plnenia zmluvy alebo koncesnej zmluvy,
  - h) hodnotenie plnenia, najmä hodnotenie, či plnenie bolo dodané v rozsahu, kvalite a spôsobom podľa zmluvy alebo koncesnej zmluvy a či celkovo bolo uspokojivé alebo neuspokojivé,
  - i) informáciu, či došlo k odstúpeniu od zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody zo strany verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa z dôvodu podstatného porušenia povinnosti dodávateľa,
  - j) ďalšie informácie, ktoré verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ považuje za dôležité,
  - k) dátum vyhotovenia referencie.
12. Podľa § 12 ods. 3 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ a obstarávateľ sú povinní vyhotoviť referenciu do 30 dní odo dňa skončenia plnenia podľa zmluvy alebo koncesnej zmluvy alebo jej časti, ktorá spĺňa požiadavku funkčného celku.
13. Podľa § 12 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ nespĺní povinnosť podľa odseku 3, dodávateľ je oprávnený podať verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi písomnú žiadosť o vyhotovenie referencie. Verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyhotoví referenciu do desiatich dní odo dňa doručenia žiadosti dodávateľa. Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ nevyhotoví referenciu v lehote podľa druhej vety,

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie.

dodávateľ je oprávnený do 30 dní odo dňa uplynutia tejto lehoty podať **návrh na vyhotovenie referencie úradu**, ku ktorému priloží dôkazy o tom, že podmienky na vyhotovenie referencie boli splnené. Po predložení návrhu na vyhotovenie referencie a dôkazov si úrad vyžiada stanovisko od verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa. Ak úrad dospeje k záveru, že podmienky na vyhotovenie referencie ustanovené podľa odseku 3 boli splnené, vyhotoví referenciu namiesto verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, a to do 15 pracovných dní.

14. Podľa § 12 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní dodávateľ je oprávnený požiadať verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa o úpravu referencie, ak nezodpovedá skutočnému stavu, a to do troch mesiacov odo dňa zápisu referencie do evidencie referencií; na úpravu referencie sa použijú ustanovenia odsekov 4 a 5 primerane a verejný obstarávateľ a obstarávateľ ju vykonajú do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ sú oprávnení postupovať podľa prvej vety aj z vlastnej iniciatívy.
15. Podľa § 12 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ nevyhoví žiadosti dodávateľa podľa odseku 8, je dodávateľ oprávnený podať úradu **návrh na úpravu referencie**, ku ktorému priloží dôkazy o dodaní tovaru, uskutočnení stavebných prác alebo poskytnutí služby, a to do
  - a) 30 dní odo dňa zápisu opravenej referencie do evidencie referencií, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ nevyhoví žiadosti dodávateľa v plnom rozsahu, alebo
  - b) 30 dní odo dňa uplynutia lehoty na úpravu referencie verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom podľa odseku 8, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ neupravil referenciu v lehote podľa odseku 8.
16. Podľa § 12 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní po predložení návrhu a dôkazov podľa odseku 9 si úrad vyžiada stanovisko od verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa. Ak úrad dospeje k záveru, že sú dôvody na úpravu referencie, náležite upraví referenciu namiesto verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, a to do 15 pracovných dní.

### **Právne posúdenie úradom**

17. Úrad po preskúmaní návrhu konštatuje, že dodávateľ sa svojím návrhom domáha, aby úrad vyhotovil referenciu namiesto verejného obstarávateľa. Z predmetného návrhu tiež vyplýva, že dodávateľ navrhuje vyhotovenie referencie s hodnotením plnenia „Uspokojivé“.
18. Úrad v konaní zistil, že verejný obstarávateľ **vykonal z vlastnej iniciatívy nápravu a sám vyhotovil referenciu na realizáciu predmetnej zákazky**, ktorá bola dňa 07. 03. 2024 zverejnená v Evidencii referencií vedenej úradom (bod 9 tohto rozhodnutia).
19. Úrad vo všeobecnosti uvádza, že je v zmysle § 12 zákona o verejnom obstarávaní vo vzťahu k referenciám príslušný na konanie o návrhu na (i) vyhotovenie referencie namiesto verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa a na (ii) úpravu referencie vyhotovenej verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom, na ktorých začatie je potrebné doručiť úradu samostatný návrh.
20. Vo vzťahu k návrhu dodávateľa úrad konštatuje, že dodávateľ sa v ňom domáha vyhotovenia referencie namiesto verejného obstarávateľa, cit.: „*Týmto Vám žiadame o vystavenie referencie, nakoľko nebola vystavená verejným obstarávateľom.*“
21. Úrad v tejto súvislosti poukazuje na to, že **konanie o návrhu na vyhotovenie referencie** upravuje § 12 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní, z ktorého vyplýva, že ak verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi vznikne povinnosť na vyhotovenie referencie v zmysle § 12 ods. 3 tohto zákona, pričom si túto povinnosť nesplní, dodávateľ je oprávnený podať úradu návrh na vyhotovenie referencie namiesto verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa. Z predmetného ustanovenia zákona ďalej vyplýva, že ak úrad dospeje k záveru, že podmienky

na vyhotovenie referencie boli splnené, **úrad vyhotoví referenciu namiesto verejného obstarávateľa** alebo obstarávateľa.

22. **Z uvedeného vyplýva, že jedným z obligatórnych predpokladov na konanie o návrhu na vyhotovenie referencie je skutočnosť, že referencia nebola verejným obstarávateľom alebo obstarávateľovom vyhotovená.** Ako už bolo uvedené, v priebehu tohto konania **došlo** zo strany verejného obstarávateľa **k dodatočnému vyhotoveniu referencie** k predmetnej zákazke, neexistuje teda ďalej zákonný predpoklad na to, aby úrad vyhotovoval referenciu namiesto verejného obstarávateľa.
23. Úrad na základe vyššie uvedeného konštatuje, že **odpadol dôvod na ďalšie konanie v predmetnej veci.**
24. Úrad pre úplnosť dodáva, že pokiaľ ide o hodnotenie plnenia uvedené v dodatočne vyhotovenej referencii verejným obstarávateľom, ktoré sa nezhoduje s návrhom hodnotenia dodávateľa v návrhu doručenom úradu, úrad v konaní začatom na základe podnetu dodávateľa zo dňa 05. 12. 2023, teda v konaní o návrhu na vyhotovenie referencie, nie je v zmysle § 12 ods. 6 oprávnený upravovať už vyhotovenú referenciu.
25. Konanie o návrhu na úpravu referencie je samostatným návrhovým konaním, ktoré upravuje § 12 ods. 9 a § 12 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní. Predpokladom pre konanie úradu o návrhu dodávateľa podľa § 12 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní na úpravu referencie namiesto verejného obstarávateľa je, aby dodávateľ v zákonnej lehote podľa § 12 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní najprv požiadal verejného obstarávateľa o úpravu referencie, ktorá podľa dodávateľa nezodpovedá skutočnému stavu, pričom pokiaľ verejný obstarávateľ tejto žiadosti dodávateľa nevyhoví, je dodávateľ v zákonnej lehote oprávnený podať návrh na úpravu referencie úradu. V tejto súvislosti úrad dodáva, že k návrhu na úpravu referencie vyhotovenej verejným obstarávateľom je potrebné priložiť dôkazy preukazujúce, že údaje uvedené vo vyhotovenej referencii, o ktorých úpravu dodávateľ žiada, nezodpovedajú skutočnému stavu. Bližšie informácie o náležitostiach návrhu na úpravu referencie a podmienkach na úpravu referencie obsahuje informatívny materiál zverejnený na webovom sídle úradu „Vyhotovenie referencie a úprava referencie Úradom pre verejné obstarávanie.“<sup>1</sup>
26. Ako je z vyššie uvedeného zjavné, ustanovenia § 12 ods. 6 a § 12 ods. 9 v spojení s § 12 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní upravujú dve odlišné konania, s odlišnými procesnými predpokladmi na začatie konania úradom a v konečnom dôsledku aj s odlišným vymedzením vecnej príslušnosti úradu na konanie a rozhodnutie vo veci.
27. Vzhľadom na všetky vyššie uvedené skutočnosti bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu nie je možné podať opravný prostriedok. V zmysle § 177 ods. 1 zákona č. 162/2015 Z. z. Správneho súdneho poriadku je toto rozhodnutie úradu preskúmateľné súdom. V zmysle § 181 ods. 1 zákona č. 162/2015 Z. z. Správneho súdneho poriadku správna žaloba musí byť podaná v lehote dvoch mesiacov od doručenia tohto rozhodnutia na Krajskom súde v Bratislave.

---

<sup>1</sup> Informatívny materiál je zverejnený na nasledovnom linku: <https://www.uvo.gov.sk/dohlad/rada-uradu/referencie>.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie.

*(elektronický podpis)*

JUDr. Zuzana Krajčovičová  
riaditeľka  
Odboru opravných prostriedkov

Rozhodnutie sa doručí

1. FEROSTA a spol., s.r.o., Oslobodenia 164/18, 013 05 Belá, IČO: 48 282 235 – dodávateľ
2. Obec Turie, Turie 214, 013 12 Turie, IČO: 00 648 060 – verejný obstarávateľ